

# ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΥΓΗ

ΕΚΔΟΣΙΣ ΚΡΗΤΙΚΗΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΩΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΠΡΩΤΟΜΟΝΟΝ

ΠΕΜΠΤΗ

27 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

1949

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ

ΕΤΟΣ Β ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛ. 88

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΙΣ

## Ο ΚΟΥΡΤΑΛΙΩΤΗΣ

Του Βουλευτού κ. Γ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΥ

Η μελέτη Ρόκφελλερ εάν αι πληροφορίες μας δεν μας γε-  
λουν, παρουσιάζει τά νερά του  
Κουρταλιώτη, όσον αφορά την  
απόδοσιν εις ποσότητα, ως τά  
καλύτερα όλης της Κρήτης.

Δίδουν δηλαδή, τό ολιγώτε-  
ρον λίτρον στό δευτερόλεπ-  
το.

Καί δέν βρέθηκε κανένα άλ-  
λο νερό στή Κρήτη, να δίδη τό  
ση ποσότητα.

Αυτό μας τάπε ο κ. Καυγαλά-  
κις Γ. Επίθεωρητής των Δημο-  
σίων Έργων Κρήτης.

Συγχρόνως ο κ. Βαγιακίς Δι-  
ευθυντής του Υπουργείου Γεω-  
ργίας, που είχε επίσκεψη τάς  
πηγάς Κουρταλιώτη, κατά δια-  
ταγήν του Υπ. Γεωργίας, πρό  
ένός έτους, έγνωμάτευσε ότι ο  
Κουρταλιώτης, πρέπει να μελε-  
τηθῆ και ως ηλεκτρική δύναμις  
και ως εύρετα άρδευσis.

Όμοίως ο κ. Τζωρτζάτος, μο-  
ναδικός γεωλόγος, επίσκεψθείς  
πρό όλίγων μηνών τόν Κουρτα-  
λιώτην, υπέβαλε λεπτομερεστά-  
την έκθεσιν εις τό Υπουργεί-  
ον Γεωργίας, όμιλών **ευμένε-  
στατα** διά τόν Κουρταλιώτην.

Είς ήμās, προσωπικά, υπό  
τήν βουλευτικήν μας ιδιότητα  
ένεργουόντας, επί της υπόθεσε-  
ως Κουρταλιώτη, ο κ. Καλλίν-  
σκυ, Διευθυντής του Υπουργεί-  
ου της Γεωργίας, και άρμόδιος  
διά έγγειοδελτιοτικά έργα, και  
άρμόδιος είσηγητής εις τήν Α-  
μερικανικήν άποστολήν των έ-  
κτελεστέων υδροηλεκτρικών και  
άρδευτικών έργων, έν Έλλάδι,  
μάς έδήλον, έν ώρα ύπηρεσίας  
ότι:

Δ.ετάχθη ο κ. Καυγαλάκις να  
λάβη ωρισμένα τεχνικοοικονο-  
μικά στοιχεία διά τόν Κουρτα-  
λιώτην, μεθ' ό, έφ' όσον τά στοι-  
χετά θάναί καλά, θα είσηγητό  
εις τήν Αμερικανικήν Άποστο-  
λήν, τήν έκτέλεσιν του έργου,  
υπό της βοήθειας Μάρσαλ.

Καί όντως, όργότερα, τιαύ-  
τη διαταγή—πρό ήμερών—ήλθε  
στόν κ. Καυγαλάκιν.

Καί ο κ. Καυγαλάκις, ήδη συ-  
νεπήρωσε, τήν συλλογήν των  
ζητηθέντων υπό του Υπουργεί-  
ου Γεωργίας, στοιχείων και τά  
πῦρε πολύ καλά και έτοιμάζεται  
να τά στείλη τάρα στό Υπουρ-  
γετόν σύμφωνα με τήν σχετικήν  
διαταγήν.

Έν συνεχεία ο κ. Καλλίν-  
σκυ ως μάς είχε δηλώσει, έπρ-  
κειτο μετά τά στοιχεία Καυγα-  
λάκι να άποστείλη τό μέν Υ-  
πουργείον των Δημοσίων Έρ-  
γων ένα ηλεκτρολόγον, τό δ'  
Υπουργείον Γεωργίας ένα κατά-  
λληλον γεωπόνον, ίνα ούτοι άμ-  
φότεροι, μελετήσουν επί τόπου  
τό ζήτημα του Κουρταλιώτη, και  
έξαγάγουν **όριστικά συμ-  
περάσματα** διά τήν υδροη-  
λεκτρικήν και διά τήν άρδευτι-  
κήν **ικανότητα**, των υδάτων  
Κουρταλιώτη.

Αίφνιδίως, όμως, τό Υπουρ-  
γετόν Δημοσίων Έργων κοινο-  
ποιεί εις τόν Δήμον Ρεθύμνης,  
εις άπάντησιν ανάλογο υ έγγρα-  
φου του, τό υπ' αριθ. 589 της  
5 Δ/σεως του, έγγραφον του

διά του ύποιου, λέγει ότι:

**Κατόπιν προμελέτης**  
του κ. Ρ. Αρώνη, τά έργα του  
Κουρταλιώτη, δέν κρίνονται κα-  
τάλληλα, διά τήν βοήθειαν Μάρ-  
σαλ.

Δέν έχομε τήν τιμήν να γνω-  
ρίζομεν τόν κ. Αρώνη.

Όμοίως, γεγονός είναι, ότι  
ο κ. Αρώνης δέν ήλθε εις τό  
Ρεθύμνον. Ούτε είδε τόν Κουρ-  
ταλιώτη, ούτε τόν κάμπον Λευ-  
κόγεια—Πλακιάς.

Τούλάχιστον, ούτε ο κ. Νο-  
μάρχης, ούτε ο κ. Νομομηχανι-  
κός, ούτε ο κ. Διότης Γεωργί-  
ας Ρεθύμνης, ούτε ή Ένωσις  
Γ. Σ. ούτε τώ ύψμα Αγροτικής  
Τραπέζης, γνωρίζει τί περί άφί-  
ξεως ένταύθα του κ. Αρώνη.

Άρα ο κ. Αρώνης, έβγαλε  
τό περί Κουρταλιώτη συμπέρα-  
σμα του, έξ έπιστημονικών υπο-  
λογισμών, έξ στοιχείων, τά ό-  
ποία τό Υπουργείον Γεωργίας  
**άγνοεί**, άφ' ου ζητεί από τόν  
κ. Καυγαλάκι, να τά βρῆ, να τά  
συλλέξη, και να τά στείλη.

Καί ά κ. Καυγαλάκις, **δέν**  
**τά έστειλε ακόμα!**

Καθ' ήμās, επομένως, πρό-  
κειται περί **σταυρολέξου**,  
και ή γνώμη του κ. Αρώνη, να  
νομοίότυπος προς τήν περιφο-  
ρητικήν άπάντησιν τήν όποιαν  
δίδει **νευρικά και όλοτα-  
χώς** πλούσιος πενθερός, προς  
ένοχλητικάν «νεανίακον» ο ό-  
ποίος στηρίζομενος στα προσόν-  
τα του, τολμά ο **ήλιθιος**, να  
ζητήση εις γάμον, τήν πολύ-  
φερνον κόρην ένός πλουσίου  
πρωτεουσιάνου.

Διά τούτο ήμείς, δέν νομίζο-  
μεν ότι ήτό Υπουργείον **έπαρ-  
κώς** έκρινε τήν υπόθεσιν Κουρ-  
ταλιώτη, υπόθεσιν εις τήν όπισ-  
αν ο λαός του Νομού Ρεθύμνης  
έκρέμασε έλπίδας φευ! εύφαντά  
στοβ μετανάστου. Καί τούτο  
διότι έστηρίχθη εις μίαν μόνην  
έπιστημονικήν γνωμάτευσιν ήτις  
δέν άρκει διά τήν υπόθεσιν  
Κουρταλιώτη.

Καί διά τούτο, θα τήν έξετά-  
σωμεν μόνοι μας, χωρίς φαντα-  
σίας, χωρίς σχέδια, χωρίς προ-  
στασίας.

Μόνοι μας, με τούς **βραχί-  
νας** του Συνεταιρισμού.

Με τήν ψυχή του Λαού.

Μόνοι μας. Ναί. Μόνοι.

Σιγά, άλλ' άσφαλώς.

Καί έτσι ή γνώμη του κ. Α-  
ρώνη δέν είναι για μάς ή έντο-  
λή του Μαύσῦ.

Οίκιακή βιοτεχνία

**ΚΟΝΣΕΡΒΕΣ ΑΠΟ ΖΟΥΜΙ ΝΤΟΜΑ-  
ΤΑΣ, ΦΡΟΥΤΩΝ, ΣΤΑΦΥΛΩΝ  
ΚΑΙ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ**

**α) Ντομάτα**

Πέρονομε τελείως γινομέ-  
νες και όλογερες ντομάτες.  
Τίς πλένομε και βγάζομε τό  
κατσάνι και τήν καρδιά.  
Τή κόβομε μικρά κομμάτια  
και τήν ζεσταίνομε χωρίς να  
βράσουν, με σκοπό να μαλα-  
κόσουν.

Έπειτα τίς σίβωμε σ' έ-

## Η ΝΕΑ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ

**Έάν οι σύμμαχοι, οι Άγγλοι και οι Αμερι-  
κάνοι, δέν βοηθήσουν ΔΥΝΑΜΙΚΑ, είτε στρατι-  
ωτικώς, είτε πολιτικώς, τήν Έλλάδα, έναντίον  
της παγκοσμίου κομμουνιστι-  
κής επιδέσεως, τήν όποιαν έχει έξαπολύση  
κατ' αυτής ή Κόμινφόρμ, και ή νέα Κυβέρνησις  
ότι δῆποτε ίκονότηας και άν έχει, δέν πρόκει-  
ται να λύση τήν κατάστασιν της Έλλάδος. Διά  
τόν άπλούστασον λόγον διότι: Ο μέν κομμου-  
νισμός άντλει δυνάμεις από όλόκληρον τήν  
Βαλκανικήν, ή δε Έλλάς άντλει τοιαύτας εκ  
των πτωχών της άποδηκών, και με τό ψυχολο-  
γικόν μειονέκτημα ότι, βλέπει έαυτήν μαχομέ-  
νη μόνον, δια μίαν υπόθεσιν, δ ι ε θ ν ο υ ς  
έννοιας.**

Γι' αυτό, ή σημερινή Κυβέρνησις άν δέν τύ-  
χει, μιάς δυναμικής στρατιωτικής ή πολιτικής  
βοηθείας, εκ μέρους των συμμάχων, δέν πρό-  
κειται να μάς δώση τίποτα, παρά τόν **άναμφι-  
σβήτητον πατριωτισμόν της, παρά τήν άναμφι-  
σβήτητον άξίαν της.**

**Τά τελευταία γεγονότα, της Ναούσης, της  
Καρδίσης, του Καρπενησιού, τό άνομολο-  
γούν.**

Και μάς λέγουν, πόσον δίκαιον είχομεν όλοι  
ήμείς, οι όποίοι από ένός και πλέον έτους φω-  
νάζομεν περί της ανάγκης έντονωτέρας στόσε-  
ως των συμμάχων εις τό Έλληνικόν, και συγ-  
χρόνως έντονωτέρας στάσεως της Κυβερνήσε-  
ως έναντι των ουμμάχων. Καί πόσον, δυστυχώς  
έπετύχαμεν υποστηρίζαντες, ότι ή **άντιπροσω-  
πεία** μας εις τήν Γ. Συνέλευσιν του Ο Η Ε έπρε-  
πε να ύπάρξη **α ύ τ ο η ρ ά**, εις ότι αφορά τάς ά-  
παιτήσεις της Έλλάδος, έναντι της όλης Δυτι-  
κής παρατάξεως.

**Άλλ' ότι δέν έπραξε ή άντιπροσωπεία μας  
εις τόν Ο Η Ε διαχειριζομένη τήν Διεθνή πλευ-  
ράν, του Έλληνικού προβλήματος, όφείλει να  
πράξη ή σημερινή Κυβέρνησις. Δηλαδή:**

**Τό Έλληνικόν όπλον και ή Έλ-  
ληνική πολιτική μαζί, να λύσουν γορ-  
γά, τό Έλληνικό ζήτημα.**

**Η «ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΥΓΗ»**

να φιλό σουρωτήρι, και πέρ-  
νομε τό ζουμι τους.

Τόν ζουμόν αυτόν τόν ζε-  
σταίνομε μέχρις να πλησιά-  
ση τόν βρασμόν, και με τόν  
ζεστόν αυτόν ζουμόν γεμίζο-  
με τίς μπουκαλες με τό γυά-  
λινο πώμα ή και τά γυάλινα  
βάζα με γυάλινο σκέπασμα.

Προσθέτομε ύστερα ίσε  
κάθε βάζο του ένός κοιλού,  
ένα κοντάλι του τσαγιού ά-  
λάτι του φαγητού. Αφίνομε  
κάτω από τό σκέπασμα ένα  
κενόν 1 πόντου.

Έπειτα βάζομε τά καλά  
κλεισμένα δοχεία, στην άπο-  
στείρωσι, ή όποία γίνεται,  
βάζοντας τά κλειστά δοχεία  
μέσα σ' ένα μεγάλο τσιβάλι  
γεμάτο νερό.

Σκεπάζομε με τό νερό κα-  
λά-καλά, τά δοχεία, και βρά-  
ζομε επί 15 της ώρας.

**β) χυμός Φρούτων**

Κονσέρβες από ζουμι στα-  
φύλι, μούρα, κεράσια, κορό-  
μηλα. Βγάζομε τά κονκού-  
τσια από τά φρούτα αυτά ή  
και από μίγματα τριούτων  
φρούτων, που πρόκει να  
γερά και καλά γινομένα.

Υστερα τό ζεσταίνομε  
χωρίς να βράσουν, μόνον  
για να μαλακόσουν.

Υστερα τά σφίγγομε και  
τά στυρώνομε μέσα σ' ένα  
ντρουλουπάνι και προσθέτο-

μεν 35—70 δράμια ζάχαρι  
για 3 όκάδες ζουμι.

Ζεσταίνομε ξανά τό ζου-  
μι αυτό, μέχρις να πλησιάξη  
να βράση, και με τό ζεστό  
αυτό ζουμι, γεμίζομε μπου-  
καλες ή βάζα με γυάλινο  
πώμα, τίς πλένομε καλά αφί-  
νοντες κάτω από τό πώμα  
ένα κενό ένός πόντου, και ά-  
ποστειρώνομε—όπως δείξα-  
με παραπάνω—επί 7 λεπτά.

**γ) Χυμός Πορτοκάλι**

Βγάζομε τό ζουμι, καλά  
γινομένον και γερόν πορτο-  
καλιών. Ζεσταίνομε τό ζου-  
μι, έως να σημάση να βράση.  
Γεμίζομε τίς μπουκαλες ως  
πριεγράφομε άνωτέρω, και  
άποστειρώνομε, ως άνωτέ-  
ρω, επί 7 λεπτά.

**ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ**

Με τόν τρόπο αυτό, ή κά-  
θε νοικοκυρά, έξασφαλίζει  
για τά παιδιά της, ώραιες  
και δροσερές λεμονάδες, ά-  
πό ζουμι φρούτων.

Άλλά και υποδεικνύομεν  
μιά πολύ επικερδή βιοτεχνία  
κατάλληλη για νέους άν-  
θρώπους και συνεταιρι-  
σμούς.

**Έκτελοούνται παντός  
είδους τυπογραφικά  
εργασία εις τά τυπο-  
γραφεία μας.**

## ΔΕΝ ΕΧΟΜΕ ΛΑΔΙ ΓΙ' ΑΥΤΟ ΕΧΟΜΕ ΦΤΟΧΕΙΑ

Του συνεργάτου μας κ. ΚΟΥΡΤΑΛΙΩΤΗ

Φέτο ή έλθα είχε άπεργία.  
Πέρυσι είχαμε μπόλικο λαδάκι. Καί  
παρ' ότι πουλήσαμε τρεις χιλιάδες  
δραχμές μόνο τήν όκάν, και σήμε-  
ρον έχει δέκα τρεις, παρά ταύτα πέ-  
ρυσι υπήρχε κίνησις άρεκτά καλή  
στην άγορά μας.

Ο χωρικός έψώνιζε από όλα. Έν  
συνεχεία έκινείτο, όλος ο κόσμος ο  
έπαγγελματικός ο βιομηχανικός.

Τώρα, φέτο, ή κίνησις μας είναι  
μηδέν σχεδόν, σ' όλα.

Άγρόπολις, όπως είμεθα, δέν μπο-  
ρούμε να κάνωμε ένα θῆμα, χωρίς  
τήν ύπαιθρον. Καί ύπαιθρος για μάς  
άπό της οικονομικής πλευράς, δά πῆ  
95οο, λαδί και μόνον λαδί. Τό χαροῦ  
πι, τό βελανιδι, καδώς δε τάχωμε βίο  
μηχανοποιήσις δέν βγατίζομεν.

Έκείνο που γεμίζει τήν κοιλιά μας  
και μαζί και τό πορτοφόλι μας, και  
τό κελλερικό μας, είναι τό λαδί.

Γι' αυτό από του έτους 1930 υπο-  
στηρίζομεν από τίς ντόπιες έφημερί-  
δες, ότι ή πρέπει να οργανώσωμεν  
τήν καλλιέργεια της «έλης» μας, ή  
πρέπει να τήν ξεπατώσωμε. Μάλιστα  
να τήν ξεπατώσωμε, για να μή πιάνη  
άδικα τό ντόπιο ή να τήν μπολιάσωμε  
σ' άλλα ποικιλία ή διά νόμου, να έ-  
τρέπεται ή φύτευσις ώρισμένων μό-  
νων ποικιλιών έλης.

Και συγχρόνως, ναχωμε ώρισμένο  
μόνο τρόπο καλλιέργειας έλης, τόν  
όποτον να επιβάλωμε διά της προπα-  
γάνδας και διά των συνεταιρισμών.

Νά τόν επιβάλωμεν έμείς μόνοι οι  
Ρεθεμνιώτες, είτε αυτό περιέχεται σε  
εύρύτερα προγράμματα είτε όχι.

Ποιά δάνε αυτό τό πρόγραμμα, σχε-  
δόν, από δω κι' από κεῖ, τόχωμε  
βρῆ.

Φαίνεται, πως ένα όργωμα κατά  
τόν Φεβρουάριο, ένα έλαφρό τόν  
Απρίλη με βολοσέρμα και 2 όκάδες  
υπεραζωτοϋχο λιπάσμα, με ένα κλαδο  
κάδαρο ΦΤΑΝΟΥΝ και με τό παρά  
πάνω.

Τέλος για μιά πενταετία ως μήνω-  
με, σ' ένα τέτοιο σχέδιο.

Υστερα, άφ' ου πεισοδοῦμε, με πει-  
ράματα, πως συμφέρει ή άραιά γρομ-  
μική καλλιέργεια των σιτηρών, τότε  
δ' άπαλάξωμε τήν έλθα και από τά σι-  
τηρά.

Για ναχωμε πλούτο, για ναχωμε κί-  
νησι στο Νομό μας, στή δουλειά μας  
στο λιμάνι μας, πρέπει σύντομα, Ε-  
ΜΕΙΣ ΟΙ ΡΕΘΕΜΝΙΩΤΕΣ, τό κυττά-  
ξωμε τήν έλθα μας.

Με ΔΙΚΟ ΜΑΣ πρόγραμμα. Με τά  
δικά μας χέργια. Με τούς συνεταιρι-  
σμούς μας. Με τάς Ένώσεις μας.

Με τίς Κοινοτήτες μας.  
Με τούς προοδευτικούς Καλλιερ-  
γειάς μας.

Με τό δάσκαλό μας,  
Με τήν έφημερίδα μας,  
Με τόν ΙΔΡΩΤΑ ΜΑΣ.

Νά τήν κάνωμε να γεννά, να μάς  
δίδη πλούτο, να διώχνη τή φτώχεια,  
τήν άνεργεία να φέρνη τήν Πρόο-  
δο.

Ποιά δά βάλη άρχη,  
Άς τό έλπίσωμεν, ότι δάναι τό νέ-  
ον Διοικητικόν Συμβούλιον της ΕΓΣΡ.

**Καταστάσεις Έργατικού και  
Υπαλληλικού έξετυπώθησαν και  
πωλοούνται εις τά τυπογραφεία  
μας.**